№ 22-23 (49-50)
Ноябрь 2008 г.

Глуская ПАНОРАМА

Общественно-политическая газета

ВИДЕО: САША ОТКРЫВАЕТ ДВЕРЬ В НОВУЮ ЖИЗНЬ, К НОВЫМ НАДЕЖДАМ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ В ЕГО СТРАНЕ



Во многих местах в мире люди с ограниченными умственными и физическими возможностями отделены от общества в течение всей своей жизни в мрачных учреждениях (и не так давно так было и в Соединенных Штатах также.)

23 октября я рассказала историю о том, как Саша Левкин (Sasha Levkin), 19-летний обитатель Весновского детдома, вместе с семью другими нетрудоспособными молодыми людьми переехал в собственный дом. Терраса удобных квартир была построена (и обставлена, и украшена) волонтерами Чернобыльского детского международного проекта (Chernobyl Children's Project International) (CCPI) - первый проект такого рода в Беларуси…

Видео показывает Сашу, больного церебральным параличом, обращающегося к волонтерам и спонсорам, которые помогли ему претворить в жизнь его мечту о собственном доме. А несколько недель назад «психиатрическая больница» была единственным домом, который он когда-либо знал или когда-нибудь знал бы. Сегодня он учится жить самостоятельно и думает о карьере переводчика и писателя.

Я долго беседовала с Сашей (слева на фотографии группы), который самостоятельно изучал простой английский язык, используя языковые компакт-диски, данные ему волонтерами. Он пишет книгу теперь (с помощью кропотливой диктовки); воспоминания о детстве в жестоком, алкогольном доме и последующая институционализация в Веснове после того, как мать избила его так, что он больше не смог существовать самостоятельно. Он очень хочет «отплатить» тем, кто проявил к нему доброту и, кажется, еще не полностью оценил, что история его жизни - подарок вдохновения всем, кто знает его. Он постоянен в своем желании поддер-





жать себя материально, и полагает, что скоро будет в состоянии внести свой вклад в работу CCPI как переводчик.

Саша понимает, что он и другие молодые люди являются в реальном смысле «пионерами» для людей с ограниченными возможностями в его стране. Он понимает, что все смотрят на него, и его успех может открыть двери для других людей с ограниченными возможностями в Беларуси. Он осознает, как и все мы, что самые трудные испытания впереди, поскольку он еще пока учится заботиться о себе и готовится к своему будущему. CCPI и его волонтеры будут с ним всегда.

Прислано Кэти Райьян (Kathy Ryan) в 03:33 PM 6.11.2008
http://www.typepad.com/
Перевод с английского И. Кирина.

ВИДЕО: ВОЛОНТЕРЫ CCPI В ДЕЙСТВИИ В РАЙОНАХ, ЗАТРОНУТЫХ ЧЕРНОБЫЛЕМ

Это 10-минутное видео было снято осенью телевидением Ирландии RTE, и показывает волонтеров CCPI в действии в Могилевской области Беларуси.

Один из детей, выразительно показанных в одной из частей фильма - Виктор, маленький мальчик с волчьей пастью и трахеотомической трубкой - умер вскоре после съемки. (Вот - фотография, которую я сделал на его могиле в прошлом месяце). Его потеря была ужасным напоминанием о том, что дети должны быть в семье, а не в учреждениях.

Фильм также представляет Инну



Гудковскую, которая жила в приюте перед присоединением к реальной семье в одном из «домов надежды CCPI». Вы можете щелкнуть здесь, чтобы узнать больше о семье Гудковских, и посмотреть видео, услышать Инну (которая говорит на английском языке), рассказ о том, как обретение матери и отца изменило ее жизнь. Щелкните по ссылке, чтобы прочитать о семьях Жила и Савиных - счастливые дома, собравшие детей, которые перенесли в жизни пренебрежение и злоупотребление...

Наконец, фильм обновляет историю обитателя Весновского детдома Саши Левкина, который вместе со своим другом Сашей был показан в фильме «Чернобыльское сердце» (Chernobyl Heart). (Оба мальчика изображены здесь - Саша Левкин держит фотографию Ге-



роя Чернобыля, каракорумского (Karakorum) коня , чьи выигрыши пожертвованы CCPI.) Оба мальчика достигли возраста, в котором они должны быть переведены в приют для взрослых, где их будут содержать до смерти. Мальчики боялись и страшились этой перспективы в течение всех 7-ми лет, на протяжении которых мы знали их. В фильме вы увидите Эдди Роче (Adi Roche), основателя CCPI, дающую обещание Саше (в то время как он плачет от счастья), что добровольцы CCPI построят им дом, который станет их собственным. В то время, как я пишу это, это обещание осуществляется - команда волонтеров CCPI находится в Могилеве и строит дом, приспособленный специально для людей с ограниченными возможностями, для двух Саш и для 8-ми других нетрудоспособных моло-



дых взрослых, которые будут в состоянии жить там самостоятельно, вместо того, чтобы быть переданными в приют для взрослых.

Когда я говорил с двумя Сашами в прошлом месяце, однако, «достоинство» («dignity») не было словом, которое срывалось с их губ - больше это было похоже на «Вечеринка!» («Party!») (не волнуйтесь, мы наняли персонал, чтобы помочь молодым людям и обеспечить наблюдение!). Они были переполнены волнением и ожиданием. После всех трудностей, через которые прошел Саша, почти ирреально понять, что, когда я в следующий раз увижу его, он будет в состоянии подать мне чай в его собственном доме.

Прислано Кэти Райьян (Kathy Ryan) в 04:46 PM 17.04.2008
http://www.typepad.com/
Перевод с английского И. Кирина.

ВСТРЕЧАЙТЕ САШУ ЛЕВКИНА

Саша Левкин (Sasha Levkin) - один из многих детей, с которыми мы работаем. Хотя он умственно здоров, он живет в Весновском приюте для умственно отсталых детей в сельском районе Беларуси. Ваша поддержка позволяет нам улучшать жизни многих детей, затронутых бедствием Чернобыля, также как и нам, чтобы обеспечить надежду на будущее.

Мы делаем это в значительной степени, воздействуя на уровень сообщества. Но, познавая Сашу через его историю, мы имеем возможность оценить, что за каждой цифрой статистики стоит уникальный человек, который имеет право быть признанным. Я знаю Сашу, и я очень тронута его достоинством и устойчивостью перед лицом

необычно трудных испытаний. На фотографии он показан с волонтером CCPI Сюзанной Риз.

Восемнадцатилетний Саша Левкин (Sasha Levkin), обитатель Весновского детдома в Беларуси, пребывает в закрытом помещении в течение месяцев каждую зиму, потому что его инвалидное кресло не может маневрировать по снегу. Чтобы избежать скуки приюта, он проводит время, рассматривая маленький фотоальбом, который всегда носит с собой в черной сумке, подвешенной сзади его инвалидного кресла. Он показывает этот альбом всем вновь прибывшим.

Внутри - фотография его сестры Кати, которая не навещала его с начала лета, так как ей не на чем добраться. У него также есть фотографии его кузины, крестной матери и тети. Никто из них не посещает его чаще, чем раз в год, но он говорит, что думает о них каждый день.

Отец Саши совершил самоубийство, когда мальчику было 9 месяцев. Его мать, которая также была алкоголиком, начала бить его, когда он был малышом, пока его не переселили к тете в 2001 г.

«Моя мать не заботилась обо мне, она не кормила меня, она - алкоголик, всегда пила водку и затем терзала меня. Я не хочу видеть мою мать никогда снова. Она не била меня, когда я был очень маленьким. Тогда я мог ползать и залезть с пола на дивана один, но она начала бить меня, и я больше не мог сделать это».



Саше нравилось жить с тетей, но, к сожалению, его физические возможности были слишком сильно ограничены, чтобы она могла заботиться о нем.

Так, он доволен своей жизнью в Веснове, где другие дети видят в нем лидера, крутого парня.

«Мне нравится здесь в Веснове, это дом для меня, мне нравится директор, но некоторые из меньших детей сводят меня с ума. В будущем я хотел бы быть переводчиком. Это хорошая работа, и тогда я смог бы помогать CCPI».

Я дала Саше англо-русскую языковую программу на компакт-диске, и он с непринужденностью подбирает новые слова и фразы. Так как он не в состоянии использовать свои руки, то берет некоторых из младших детей, чтобы менять диски. Он и его друзья любят сидеть в кругу, повторяя фразы, и занимаются очень серьезно. Когда я последний раз навестила его в апреле, он использовал некоторые из своих новых языковых навыков, чтобы флиртовать с волонтерами. Саша был даже достаточно уверен, чтобы немного покровительствовать мне - он сказал мне, что мои навыки в изучении русского языка улучшились «весьма хорошо» («quite nicely»). Я была огорчена, что могу с трудом поблагодарить его на его собственном языке!

Саше теперь восемнадцать лет, и он будет скоро переведен в приют для умственно отсталых взрослых, где его перспективы выживания очень непригляды. «Я не хочу покидать Весново. У меня здесь друзья, и я не хочу оставить то, что стало моим домом». Мы чрезвычайно обеспокоены будущим Саши, но не совсем понимаем, что можно сделать, чтобы помочь ему. Я продолжу присылать обновления. На фотографии справа Саша показан, когда я разбудил его в середине ночи, чтобы показать ему, что его фотография была опубликована в PEOPLE Magazine в прошлом году. Он был чрезвычайно рад.

(И я все еще думаю, что он должен был быть на обложке, вместо как там ее (whats-her-name), последней жены Тома Круза...)

Прислано Кэти Райьян (Kathy Ryan) в 1:47 AM 9.10.2007 http://www.typepad.com/ Перевод с английского И. Кирина.



МАЛЕНЬКИЕ УШИ И ЧТО Я УЗНАЛ

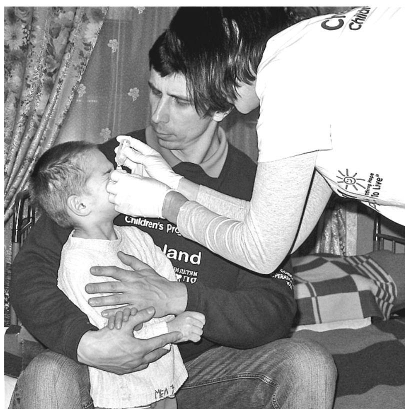
Я вспоминаю о ребенке, которого встретила в Весновском детдоме в затронутом Чернобылем районе сельской Белоруссии. Его фотография - слева. Он испытывал ужасные неудобства. В основании



каждой мочки уха был кровавый разрыв, как будто мочки уха сами по себе отрывались от его головы. (Розовый цвет, который вы видите на фотографии – меркурохром (mecurichrome). Если вам за 45, то вы будете помнить окрашенные этим дезинфицирующим средством раны.)

Я никогда не видела что-нибудь похожее, и не могла понять причину. Я показала это Мэри Кокс, нашему директору медицинской программы. Мэри была волонтером CCPI в течение многих лет перед тем, как вошла в штат. Прежде она видела случаи, похожие на этот. Это был действительно разрыв – разрыв, вызванный (спешившим и уставшим) воспитателем приюта, неоднократно и грубо натягивавшим слишком тесную рубашку через голову мальчика.

Я была настолько ошеломлена этим, что потребовалось какое-то время, чтобы вникнуть в это. Я думала об играх и смехе, которые устраивала с моими детьми, раздевая их для купания. Тогда я пробовала вообразить кого–то, тянущего их свитер настолько сильно, что мочки уха порвались... и затем допускающего, чтобы это случалось с ними снова и снова.

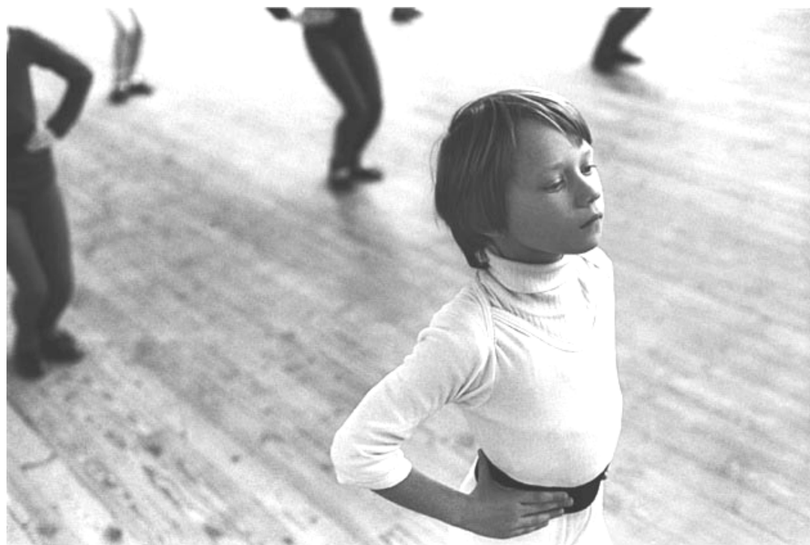


Мы имеем дело с множеством больших, сложных проблем каждый день в этой работе... отказ ребенка, тяжелое заболевание, инвалидность, бедность. Сложные проблемы не имеют быстрых решений.

Огромные учреждения по оказанию помощи, такие, как ООН и ЮНИСЕФ, напоминают меньшим организациям, таким как мы, что мы должны сосредоточиться на Большой Картине – на помощи целым сообществам в течение долгого времени. И они правы, конечно! Но я надеюсь, что мы никогда не станем настолько большими, что не сможем позаботиться о маленьких ушах одного ребенка.

На прошлой неделе мы привезли 7 новых воспитателей, чтобы помочь медсестрам в Веснове и детям было лучше. Это не даст быстрый результат. Мы будем все еще нуждаться в том, чтобы работать над обучением, чтобы было больше обучения, и процедур, и процессов. Мы не будем игнорировать важную «большую картину» - предоставлять семьям альтернативы помещению их детей в приютах. Но мы полагаем, что вы также хотите, чтобы мы немного думали.

Прислано Кэти Райьян (Kathy Ryan) в 11:54 PM
3.11.2007
http://www.typepad.com/



Перевод с английского И. Кирина.

ЧЕРНОБЫЛЬ И ПРОДОЛЖЕНИЕ

Эта фотография - из серии Дона Вебера (Don Weber). Она названа «Обманчивый рай: Чернобыль двадцатого». Его книга фотографий вышла этой весной.

Я люблю эти фотографии, и когда я смотрю на них, удивляюсь - почему? Я думаю, потому, что они испытывают недостаток в любом виде вуаеризма. Вместо того, чтобы быть приглашенными смотреть, мы приглашены понимать. Каждый предмет является его собственным героем. Они испытали Чернобыль, и они продолжают испытывать это так или иначе.

На фотографии Билла Крэндола (Bill Crandall) изображена юная белорусская



а

девочка в классе танца - возвышенный, гуманистический тип. Посмотрите на ее лицо – разве она думает о Чернобыле?

В Интернете легко найти много фотографий «Чернобыльского жанра».

Блогосфера любит жуткий вид «заброшенного города», воплощенный Еленой Филатовой и ее мотоциклетным туром по Припяти. Другой тип фотографий подчеркивает ужасное человеческое страдание. Впечатляющая работа Пола Фаско (Paul Fusco), по моему мнению, лучшая из этого типа. Его фотоэссе вызывает у меня слезы независимо от того, как часто я смотрю на него.

Я была в этих местах и встречала людей, показанных на этих фотографиях, и могу засвидетельствовать, положа руку на сердце, что это все правда и не преувеличено, и все же это - только часть правды. Самое удивительное после всего, что рассказано о Чернобыле – это то, что люди, которые живут здесь, действительно любят жизнь. Они наслаждаются жизнью. Они могут быть смешными, чтобы быть вокруг. Они хотят идти дальше по жизни. И они делают это. Если мы желаем помочь им, лучшая вещь, которую мы можем сделать - дать ту дополнительную частицу помощи, которая будет поддерживать их движение вперед, и работу, чтобы достигнуть лучшего времени для себя и своих детей. (И разве не этого же самого мы хотим в США, когда бедствие настигает нас?)

Мы нуждаемся в новом понимании людей, живущих с Чернобылем. Я не могу приблизиться к мастерству Дона и Билла, но могу сделать семейную фотографию, и я имею свое собственное представление о людях Чернобыля, наслаждающихся своей жизнью. Саша, показанный здесь в своем инвалидном кресле, любит вечеринки и флиртовать с девочками. Я слышал, что он любит пиво и с нетерпением ждет квартиру, которую мы хотим построить ему этой весной, чтобы его не перевели в приют для взрослых. Павел, который живет в приюте в Клецке - художник, который не берет деньги у меня за свою



живопись. И Вы должны поверить этой истории о Саше Левкине (Sasha Levkin) - мальчике с церебральным параличом, который любит путешествовать…

Я на этой фотографии с Мишей. Он



начал свою жизнь в приюте для психически больных детей – вероятно, неправильно понятый из-за его волчьей пасти и того, что я люблю называть «акцент». Большинство детей никогда не покидает такие места, как это. Несколько лет назад американские врачи в Минске сделали Мише операцию. К сожалению, Миша не понимал, что ему нельзя есть твердую пищу в течение недели после операции. После нескольких дней голодания он съел яблоко и разорвал губу снова. Это - жестокое потрясение, но оно не слишком сильно повлияло на него. Несмотря на все, он ведет скромную жизнь сапожника, и поддерживает себя и женщину, которая приняла его как подростка. Он воспринимает себя как симпатичного парня (в результате так делаю и я). Он - большой любитель фильмов с Жаном Клодом Ван Дамом. Он не застенчив, и зарабатывает иногда несколько долларов, перепродавая подарки, переданные ему волонтерами CCPI. Он не смущается просить еще или притворяться, что он не помнит о предыдущих (перепроданных) подарках. Он так гладко говорит, что я начинаю сомневаться в своей собственной памяти.

У меня есть множество таких историй - надежда и постоянство являются невысказанным наследством Чернобыля, и я хочу, чтобы их знали более широко.

В апреле 2006 CCPI был приглашен в Конгресс Соединенных Штатов и Хельсинкскую комиссию, чтобы свидетельствовать о продолжающихся эффектах воздействия Чернобыля. В обоих из этих слушаний представители Организации Объединенных Наций цинично изображали «реальный эффект» Чернобыля как «психологический», как будто люди, которые живут в этих регионах, просто слабы умом и недостаточно смелые.

Как не стыдно им так говорить! Это просто неправда. Тем не менее, я был доволен, убедившись, что американский Конгресс не поддался ни на одно такое высказывание. Мне сказали в белорусском посольстве здесь в Вашингтоне, округ Колумбия, что США - источник № 1 в помощи Чернобыльским районам в Беларуси.

Прислано Кэти Райьян (Kathy Ryan) в 11:23 PM 14.11.2007

http://www.typepad.com/

Перевод с английского И. Кирина.

ЧАЙ С САВИНЫМИ

Девять маленьких детей сидели за длинным деревянным столом в кухне дома в Могилевской области Беларуси. Они болтали счастливо, в то время как черпали чай ложками. Стол был заставлен конфетами и пирогами. Их приемная мать, Тамара, двигалась вокруг стола, наполняя тарелки, в то время как ее муж Альфред мягким, сугубо деловым голосом напоминал им о необходимости соблюдать манеры. Все было так естественно и комфортно. Было трудно представить, что два года назад никакой семьи вообще не было - каждый ребенок жил в холодном приюте.

Потребовалось что-то вроде чуда, чтобы собрать эту семью. Приблизительно три года назад Тамаре и Альфреду Савиным принесли газету по ошибке. Они почти не открывали ее - положение Альфреда, как преподавателя экономики, заставляло его все время погружаться в книги и бумаги, а Тамара работала полный рабочий день полировщиком алмазов. Когда Тамара наконец посмотрела газету, она была ошеломлена историей мальчика, которого спасли из туалета на местной молочной ферме. Мать родила его преждевременно, в то время как была на работе, и бросила ребенка. Ее коллеги по работе нашли маленького Валеру там, где она оставила его, завернули в тряпки, и передали в больницу, где доктора спасли его жизнь.

Савины были тронуты этой историей … и Валера, который изображен в правом углу фотографии в сине-зеленом рабочем комбинезоне, стал первым



из их девяти воспитанников в программе приемных семей CCPI.

Можно подумать, что семья с 9 маленькими детьми должна быть хаотической, но теплота Тамары сочетается с профессорским формализмом Альфреда и стремлением к порядку. Дети энергично играли во дворе, но по слову Альфреда они тут же бежали внутрь, снимали и выстраивали в линию свои ботинки, мыли руки и садились за стол. Альфред произнес молит-





ву перед тем, как они стали пить чай. После чая дети отвели нас в комнату, где развлекали песнями и стихами и играли на белорусских национальных инструментах. Когда мы уезжали, Альфред отвел меня и Шерри Дуглас (Sherrie Douglas) в сторону, чтобы сказать нам,



что он осмотрел дом, и оказалось, что в электрической системе не было тока. К счастью, в Весновском детдоме, в получасе езды отсюда, у CCPI была команда волонтеров-строителей из Ирландии. Эдди Роче (Adi Roche) смогла связаться с их главным электриком и договорилась с ним, чтобы он привез команду на той неделе, чтобы выяснить, в чем проблема.

Альфред и Тамара Савины - добрая, способная и трудолюбивая пара, которые нашли место в своих сердцах, чтобы вырастить детей без их собственных родителей. Мы хотели бы найти еще таких родителей, как Савины, чтобы взять как можно больше детей из приютов и поместить их в семьи.

Прислано Кэти Райьян (Kathy Ryan) в 04:10 PM
10.10.2007
http://www.typepad.com
Перевод с английского И. Кирина.

ДЕТСКАЯ ДОБРОВОЛЬНАЯ ЗУБНАЯ ПРОГРАММА НАЧИНАЕТСЯ В ЭТОМ МЕСЯЦЕ В ЧЕРНОБЫЛЬСКИХ РЕГИОНАХ



Яркую память о моем первом посещении Весновского приюта для умственно отсталых детей 6 лет назад оставило разрушительное состояние детских зубов. Вид и запах более сотни комплектов гниющих зубов и страдания, которые, несомненно, сопровождают это, невозможно забыть.

Именно поэтому мы рады объявить, начиная с этого месяца, зубную программу как в Весново, так и в приюте для взрослых в Салтановке. Команда добровольцев, возглавляемая Терезой Кронин (Teresa Cronin) и Мэри Сагру (Mary Sugrue), будет приезжать в Беларусь два раза в год, чтобы оказать зубоврачебную помощь детям и взрослым, живущим в этих учреждениях, и обучить воспитателей гигиене.



CCPI нанимает и обучает медсестер и воспитателей, чтобы улучшить качество обслуживания в неукомплектованных учреждениях в районах, затронутых Чернобылем.



Команды медицинских и терапевтических добровольцев приезжают ежемесячно, чтобы поработать с детьми и - самое важное - чтобы обучать таких же в сообществе методам улучшения обслуживания детей круглый год.

Эти фотографии демонстрируют, насколько критической является эта программа.

На фотографиях - Вадим (смело сдающий свой первый зубной экзамен), Максим (замечательный мальчик из Весново с ужасно гни-



лыми зубами), Игорь (сверху, полный индивидуальности) из Весново, и молодой человек из Салтановки.

Прислано Кэти Райьян (Kathy Ryan) в 06:36 PM 5.08.2008
http://www.typepad.com/
Перевод с английского И. Кирина.

КАЛЕНДАРЬ

ОКТЯБРЬ



24 ноября 2002 г. В Глуске состоялось торжественное освящение Свято-Богоявленской церкви

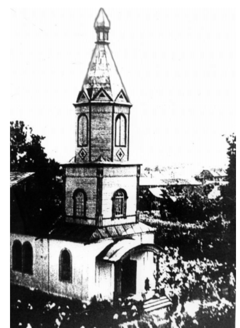
ИСТОРИЯ СВЯТО-БОГОЯВЛЕНСКОЙ ЦЕРКВИ

Ресторан «Птичь» в Глуске. Это здание с плакучими ивами известно не только местному населению,



Ресторан «Птичь». Апрель 2004 г.

но и за пределами района. Зато не все знают, что оно стоит на фундаменте бывшей Свято-Богоявленской церкви, на месте, куда более трехсот лет приходили верующие, и где колокольный звон вещал о приходе нового дня.



Такой была Богоявленская церковь. Фото из архива.

Согласно грамоте князя Константина Полубинского, в 1629 году была построена деревянная православная церковь Богоявления. А в 1863 году на ее месте засияла своей белизной кирпичная, которая служила до 1937 года. В ходе повсеместной антирелигиозной борьбы, развернутой властями, церковь в Глуске была частично разрушена и превращена в клуб. Во время оккупации местечка фашисты в этом клубе устроили конюшню. После освобождения района от немецко-фашистских захватчиков церковь была восстановлена, и богослужения проходили в ней до начала 60-х годов.

Мне, десятилетнему пацану, довелось быть свидетелем вторичного поругания Свято-Богоявленской церкви, когда гусеничным трактором стягивали деревянную колокольню с куполом-маковкой. Надо было видеть лица людей, присутствовавших при этом деянии. Они не плакали, а буквально голосили, как по умершему близкому человеку, рвали на голове волосы, поднимали к небу руки, прося Господа Бога наказать без-

божников. У народа была отобрана вера и надежда. Это стало для него настоящей трагедией.

В бывшем церковном здании был оборудован кинотеатр, где во время киносеанса звук не распространялся по помещению, а уходил к потолку, словно хотел вырваться наружу, в отверстие на месте снесенной колокольни. Позже там была мастерская по ремонту киноаппаратуры, затем располагался магазин по продаже мебели.

Во второй половине 70-х годов началась разборка стен, чтобы на фундаменте бывшего храма построить нечто такое, что украсит горпоселок. Только не тут-то было: предки делали прочно, надежно и на века. Кладка оказалась не по зубам желающим ее разобрать по кирпичику с клеймом «Розенберг». Но сила есть - ума не надо. Кое-где стены были разрушены до фундаментов. Но часть осталась. Так на месте Свято-Богоявленской церкви возник ресторан «Птичь» с элементами прибалтийской архитектуры.

14 октября 1990 года в праздник Покрова Пресвятой Богородицы на окраине Глуска произошла



Освящение Свято-Богоявленской церкви. 24 ноября 2002 г.

ритуальная процедура освящения места под строительство новой



Освящение Свято-Богоявленской церкви. 24 ноября 2002 г.

церкви и закладки первого камня. Это событие навсегда войдет в историю Глусчины как начало возрождения духовных ценностей, некогда беспощадно уничтожаемых безбожной властью.

Строительные работы велись 11 лет. Основная сумма денег на строительство поступала от жителей района и организаций - колхозов, совхозов, предприятий и предпринимателей. Не остался в стороне ни один прихожанин. В благодарность Богу за возрождение храма они передавали иконы, некоторые из которых представляли собой значительную историческую и духовную ценность. Почтил свои вниманием церковь и Президент Беларуси А. Лукашенко: по его распоряжению были подарены люстры с президентской дачи.

24 ноября 2002 года в Глуске состоялось торжественное освящение архиерейским чином Свято-Богоявленской церкви, построенной по проекту местного архитектора В. Болейко. Это стало незабываемым событием для тысяч прихожан, которые стекались к храму с раннего утра.

В настоящее время причт при храме состоит из священника и псаломщика. За церковью государственным актом на право постоянного пользования закреплена земля площадью 1,4 га. В церковноприходском доме работает воскресная школа, имеется библиотека. Настоятель храма - протоиерей Николай (Глаз).

История Свято-Богоявленской церкви в Глуске - еще одно свидетельство того, что Бог поругаем не



Свято-Богоявленская церковь. Январь 2005 г.

бывает, и Церковь уничтожить нельзя.

Валерий Василевский. Фото Игоря Кирина.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Если вас необоснованно уволили с работы, задержали выплату зарплаты, отказали в рассмотрении обращения, если нарушили ваше право, установленное Конституцией и законами – обращайтесь в общественную приемную Белорусского Хельсинкского Комитета.

Контактный телефон: 41522 (Игорь Кирин)



БЕЛСАТ tv
BELSAT

Белсат TV – тваё права выбару!
Спадарожнікі «SIRIUS» (пазіцыя 5°E, палярызацыя H, частата 12 379,6 МГц) і «Astra 1 Кг» (пазіцыя 19,2° E, палярызацыя H, частата 10773 МГц)
http://www.belsat.eu/

Желающих регулярно получать «Глускую панораму» просим сообщить об этом в редакцию газеты.

№ 22-23 (49-50)
Ноябрь 2008 г.
Глуская ПАНОРАМА

Общественно-политическая газета.
Выходит с июля 1998 г. Редактор - Игорь Кирин.
Адрес для писем: 213879, г.п. Глуск, ул. Кирова, 43-18.
Тираж - 200 экз. Тел. 41522. E-mail: glu-cl@mail.ru
http://www.gluskonline.net